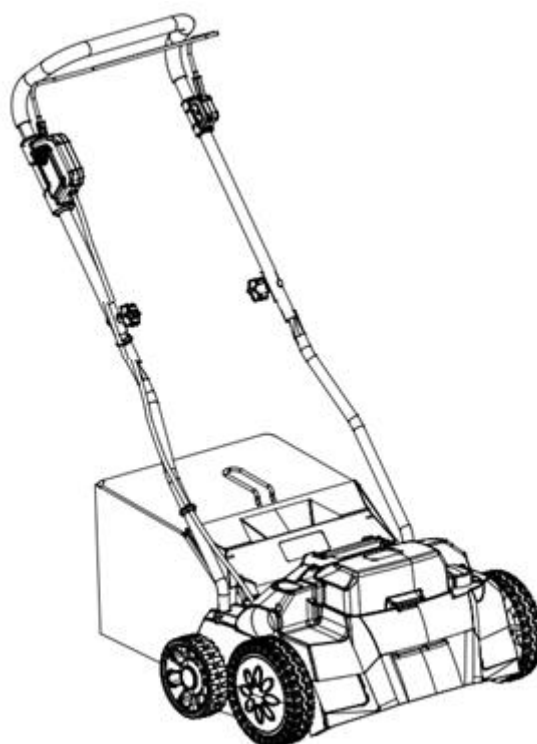


4 garden



WERTYKULATOR AKUMULATOROWY

AW3622

Numer katalogowy: 32 049 845

Wyprodukowano w ChRL., Instrukcja obsługi: Wydanie 1, sierpień 2023 rok



Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia przeczytaj uważnie i ze zrozumieniem instrukcję obsługi.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199, poz. 1228) i Dyrektywą 2006/42/EC Parlamentu Europejskiego i Rady

Krysiak Sp. z o.o. , ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie dokumentacji technicznej maszyny na terenie UE:

Andrzej Krysiak, Rolna 6, 62-081, Baranowo **deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:**

Maszyna:	Wertykulator akumulatorowy 4garden AW3622
Model:	ASYRTM0136040
Numery seryjne:	2023013090001-2023013099999
Rok produkcji:	2023
Funkcja:	wertykulacja i aeracja przydomowych trawników

do której odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia wymagania:

2006/42/EC – Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006r. w sprawie maszyn

2014/30/EU – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

2000/14/EC i 2005/88/EC – Dyrektywa hałasowa

2011/65/EU i 2015/86/EU – Dyrektywa ROHS

Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-92:2014, EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 55014-2:1997/a2:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

EN 62321-3-1:2013, EN 62321-2:2013, EN 62321-4:2017, EN 62321-5:2013,

EN 62321-6:2015, EN 62321-7-2:2017, 62321-8:2017

Ponadto potwierdzono, zgodnie z dyrektywą w sprawie emisji hałasu 2000/14/EC + 2005/88/EC

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 99 dB(A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 95 dB(A) k=3 dB(A);

Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego: 87,4dB(A) k=3 dB(A);

Wibracje przy uchwycie: $0,81\text{m/s}^2$, $k=1,5\text{ m/s}^2$

Zastosowana procedura oceny zgodności odpowiada załącznikowi V dyrektywy 2000/14/EC

Niniejsza deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli maszyna zostanie zmieniona lub przebudowana bez zgody producenta.

Integralnym elementem maszyny jest instrukcja obsługi.

22/08/2023, Baranowo

Data i miejsce wystawienia

Andrzej Krysiak
Prezes Zarządu

Imię, nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej
do sporządzenia deklaracji zgodności

Jednostka notyfikowana:

TÜV SÜD Product Service GmbH; Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65; 80339; Munchen, Germany

INSTRUKCJA ORYGINALNA PL



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia. Zawarte są tu ważne informacje dotyczące zasad właściwego montażu, sposobu pracy i konserwacji urządzenia, bezpiecznych dla użytkownika. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby móc do niej wrócić lub przekazać ją kolejnym użytkownikom wraz z urządzeniem.

OSTRZEŻENIE

Zwracaj szczególną uwagę na rozdziały, które zawierają sygnały ostrzegawcze i uwagi.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie to, używane zgodnie z jego przeznaczeniem, odpowiada stanowi techniki oraz aktualnym wymogom bezpieczeństwa w momencie jego wprowadzenia.

Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Każdy inny sposób użytkowania jest niewłaściwy. Niewłaściwe użycie lub modyfikacje urządzenia lub użycie komponentów, które nie są przetestowane i zatwierdzone przez producenta, może spowodować nieprzewidziane uszkodzenia!

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem i nieuwzględnione w niniejszej instrukcji jest uważane za użycie bez zezwolenia i zwalnia producenta z odpowiedzialności prawnej.

OSTRZEŻENIE

Przedstawione w instrukcji rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od wyglądu rzeczywistego urządzenia.

Nie ma to wpływu na zalecenia dotyczące obsługi, konserwacji i montażu.

Spis treści

Spis treści	4
1. Zawartość opakowania	5
2. Przeznaczenie	5
3. Opis ogólny	6
3.1. Opis działania	6
3.2. Elementy urządzenia (budowa urządzenia)	6
3.3. Dane techniczne	7
4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa	8
4.1. Symbole dotyczące urządzenia	8
4.2. Symbole w instrukcji obsługi	10
4.3. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	10
4.4. Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa	14
4.5. Prawidłowe postępowanie z ładowarką do akumulatorów	17
4.6. Wskazówki użytkowania dla zachowania maksymalnej żywotności akumulatora	19
5. Montaż	20
5.1. Montaż uchwytu dolnego	20
5.2. Montaż uchwytu górnego	20
5.3. Montaż kosza	20
5.4. Regulacja głębokości pracy	21
5.5. Montaż i demontaż akumulatorów	21
6. Praca z urządzeniem	22
6.1. Uruchomienie urządzenia	23
6.2. Wertykulacja/ napowietrzanie	24
7. Konserwacja, czyszczenie, przechowywanie i zamawianie części zamiennych	25
7.1. Czyszczenie i konserwacja	25
7.2. Wymiana wałka	25
7.3. Przechowywanie	27
7.4. Przygotowanie do transportu	28
7.5. Zamawianie części	28
9. Rozwiązywanie problemów	28
10. Gwarancja	29
11. Usuwanie odpadów i recykling	30
12. Ryzyko resztkowe	31
13. Rysunek złożeniowy nr 1	31

1. Zawartość opakowania

Ostrożnie otwórz opakowanie i wyciągnij z niego wszystkie elementy urządzenia. Komplet powinien zawierać następujące elementy:

- korpus wertykulatora połączony przewodem z uchwytem górnym i wyłącznikiem bezpieczeństwa
- uchwyt dolny – 2szt
- śruba do montażu uchwyty dolnego – 2szt
- pokrętło do montażu uchwyty górnego – 2 szt.
- śruba montażowa do montażu uchwyty górnego – 2 szt.
- kosz materiałowy z metalowym stelażem
- zacisk na przewód łączący silnik z wyłącznikiem – 2 szt.
- wałek aeratora
- wałek wertykulatora
- instrukcja obsługi
- karta gwarancyjna



Akumulatory i ładowarka wraz z instrukcjami obsługi akumulatorów i ładowarki dostępne osobno.

2. Przeznaczenie



OSTRZEŻENIE

Wertykulator akumulatorowy jest przeznaczony wyłącznie:

- jako urządzenie do przewietrzania trawników(aerator) czyli wyczesywania filcu (z liści, mchu i chwastów) znajdującego się pomiędzy źdźbłami trawy i do zbierania liści oraz resztek roślin;
- jako skaryfikator do obróbki-nacinania darniny i regeneracji powierzchni trawy i trawników.

Każde inne jego wykorzystanie jest sprzeczne z przeznaczeniem i może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika, a także prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Wertykulator nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci oraz osoby dorosłe znajdujące się pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków ograniczających możliwość prowadzenia pojazdów mechanicznych i obsługiwanie maszyn. Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, która zapoznała się z niniejszą instrukcją i jest świadoma ryzyka zranień i uszkodzeń, jakie mogą wystąpić w wyniku nieprzestrzegania zasad w niej zawartych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody zaistniałe w wyniku użycia urządzenia niezgodnego z przeznaczeniem oraz jego nieprawidłowej obsługi. Za wszelkie wypadki lub szkody poniesione przez innych ludzi na zdrowiu lub mieniu odpowiada wyłącznie właściciel wertykulatora i/lub osoba ją obsługująca.



OSTRZEŻENIE

Wertykulator nie jest przystosowany do użytku komercyjnego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje w przypadku, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do innej działalności zarobkowej.

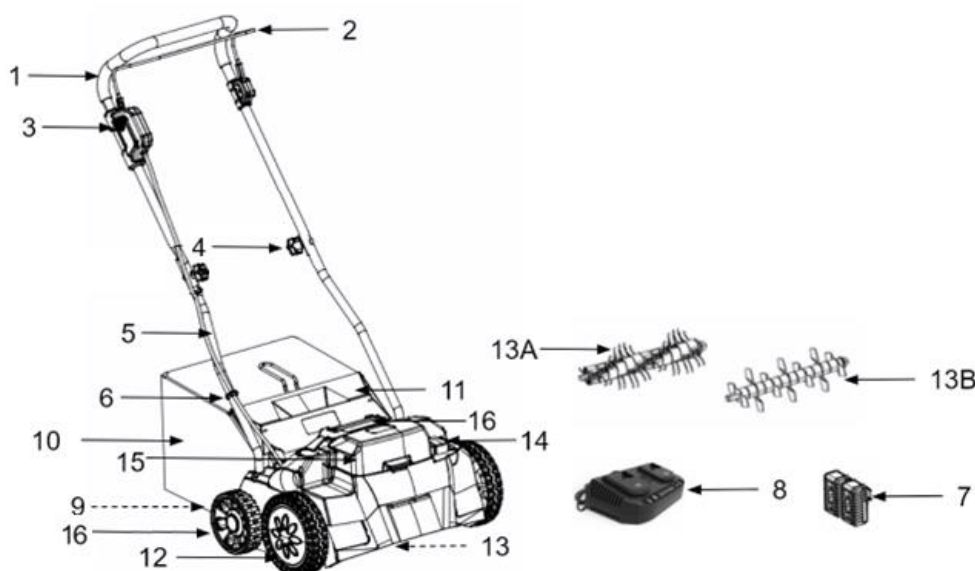
3. Opis ogólny

3.1. Opis działania

Wertykulator akumulatorowy to narzędzie wyposażone w noże pionowo przecinające warstwę filcu i nacinające podłoże. Po zmianie wałka może pracować jako aerator czyli urządzenie napowietrzające trawnik poprzez wyczesywanie murawy trawnika specjalnymi sprężynkami z drutu.

Wałek urządzenia jest wprowadzany w ruch za pomocą bezszczotkowego silnika prądu stałego zasilanego z 2 akumulatorów litowo-jonowych 2x 20V, **dostępnych osobno**. Urządzenie jest wyposażone w 4 koła, wyłącznik bezpieczeństwa oraz materiałowy kosz zbierający do którego można zbierać wyczesywany materiał. Urządzenie posiada 5 stopniową centralną regulację głębokości pracy. Komfort pracy użytkownika zapewnia stosunkowo niewielka waga urządzenia oraz praca bez przedłużacza.

3.2. Elementy urządzenia (budowa urządzenia)



Rys. 1

1. Uchwyt górny
2. Dźwignia wyłącznika
3. Wyłącznik z przyciskiem bezpieczeństwa
4. Nakrętka motylkowa łącząca uchwyt górny z dolnym
5. Uchwyt dolny
6. Zacisk na przewód łączący silnik z wyłącznikiem
7. **Akumulatory 20V x 2 (dostępne osobno!, zdjęcia poglądowe)**
8. **Ładowarka (dostępna osobno!, zdjęcia poglądowe)**
9. Otwór wylotowy (niewidoczny)
10. Kosz zbierający z uchwytem
11. Tylna kłapa (osłona odbojowa)
12. Koło przednie
13. Wałek wertykulatora bądź aeratora (niewidoczny)
- 13A wałek aeratora

- 13B wałek wertykulatora
- 14. Pokrętko od regulacji głębokości wertykulacji bądź aeracji
- 15. Pokrywa na akumulatory
- 16. Koło tylne



Przed złożeniem urządzenia zapoznaj się z Rys. 1 przedstawiającym elementy urządzenia.

3.3. Dane techniczne

Model wertykulatora/ numer katalogowy	AW3622 / 32 049 845
Napięcie akumulatorów (dostępne osobno)	DC 20V 2X20V
Rodzaj akumulatorów	Akumulatory litowo-jonowe
Stopień ochrony	IPX1
Prędkość obrotowa silnika bez obciążenia	2700 obr./min.
Szerokość pracy	36 cm
Głębokość pracy wertykulatora	-7,5/ - 5/-3,5/2/9mm regulacja 5 stopniowa centralna
Pojemność kosza	30 L
Waga netto	10,8 kg
Wałek aeratora - sprężynki nakłuwające	24 szt. (2mm grubości)
Wałek wertykulatora- ilość ostrzy nacinających	7 szt.
Poziom ciśnienia akustycznego	87,4 dB(A), k=3 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	99 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej	95dB(A), k=3 dB(A)
Wibracje przy uchwycie	0,81 m/s ² (k=1,5 m/s ²)

Akumulatory i ładowarki są dostępne osobno. Posiadają oddzielne instrukcje obsługi.

Ładowarki i akumulatory -używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i części wyposażenia, które są zalecone przez producenta. Użycie innych części zamiennych prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.

Do zasilania urządzenia należy użyć 2 akumulatorów 20V o pojemności: 4Ah (AK204) zalecane lub 2Ah (AK202)

Akumulatory możemy ładować za pomocą 3 rodzajów ładowarek:

- Wolna (SC20), o prądzie ładowania 0,5A –czas ładowania akumulatora 4Ah = 8h
Ładowarki SC20 nie zaleca się do ładowania akumulatorów o pojemności 4Ah ze względu na stosunkowo długi czas ładowania.
- Standard (MC20), o prądzie ładowania 2,2A - czas ładowania akumulatora 4Ah = 2h.
- Szybka o prądzie ładowania (QC20) 2,9A- czas ładowania akumulatora 4Ah= 90 min.
- Podwójna (DC 2x20)2,4 A- czas ładowania akumulatorów 4Ah = 2h
Zalecana



OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa nie zostawiaj ładującego się akumulatora w ładowarce na noc (tym bardziej bez nadzoru).

Od razu po zakończeniu ładowania akumulatora, odłącz wtyczkę ładowarki od źródła zasilania i wyjmij

akumulator z ładowarki.

Wartości hałasu i drgań zostały określone zgodnie z normami i przepisami określonymi w deklaracji zgodności. Podana wartość emisji drgań została zmierzona metodą znormalizowaną i może być użyta do porównania urządzenia z innymi urządzeniami elektrycznymi oraz do szacunkowej oceny stopnia ekspozycji użytkownika na drgania.



Wartości emisji drgań mogą być rozbieżne z podaną i różne podczas pracy urządzenia, w zależności od sposobu jego użycia. Środki ostrożności mające na celu ochronę użytkownika, powinny opierać się na ocenie ekspozycji w konkretnych, rzeczywistych warunkach pracy (należy wziąć pod uwagę wszystkie składowe cyklu pracy, czyli zarówno czas pracy, jak czas, w którym urządzenie pozostaje wyłączone oraz pracuje bez obciążenia).

*Producent zastrzega sobie prawo do zmian poprawiających funkcjonalność i bezpieczeństwo urządzenia, które niekoniecznie są odzwierciedlone na rysunkach i w opisach niniejszej instrukcji.

4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa

Zawarte są tu podstawowe zasady bezpieczeństwa, konieczne do zachowania podczas pracy urządzenia. Urządzenie jest zaopatrzone w naklejki ostrzegawcze i informacje w postaci piktogramów – umownych znaków ostrzegawczych, które mają przypominać o bezpieczeństwie użytkowania i obsługi. Naklejki te należy utrzymywać w czystości i nie wolno ich odklejać. W przypadku uszkodzenia, zabrudzenia czy utraty czytelności należy dokupić je u importera i ponownie umieścić na maszynie. Znaki bezpieczeństwa oraz napis ostrzegawczy są umieszczone na osłonie odbojowej.

4.1. Symbole dotyczące urządzenia

Dbaj o to, aby były czytelne: (nie wszystkie są na urządzeniu)

	OSTRZEŻENIE! Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Zrozum zawarte w niej wskazówki bezpieczeństwa. Przechowuj ją, aby móc do niej zaglądać w dowolnej chwili.
---	--

	OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia - niebezpieczeństwo wyrzutu kamieni i innych przedmiotów spod urządzenia. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta domowe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
	OSTRZEŻENIE! Ostre noże - trzymaj z daleka nogi i ręce. Niebezpieczeństwo zranienia. Uważaj na ostre krawędzie noży. Po skończonej pracy wyjmij akumulatory.
	OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zranienia. Poczekać aż wszystkie ruchome elementy się zatrzymają zanim przystąpisz do naprawy bądź regulacji.
	Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci. Nie pracuj w deszczu.
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej.
	OSTRZEŻENIE! Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Zakładaj ochronniki słuchu i okulary ochronne. Pracuj w obuwiu roboczym z przeciwpoślizgową podeszwą oraz w rękawicach ochronnych.
	Produkt odpowiada standardom bezpieczeństwa.
	Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Przeznacz do recyklingu urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji. Nie wyrzucaj urządzeń razem ze śmieciami domowymi. Należy oddać zużyte urządzenie elektryczne w punkcie recyklingu.

4.2. Symbole w instrukcji obsługi



Ten piktogram oznacza zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.

- Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.



Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.

- Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.



WSKAZÓWKA

Ten piktogram przedstawia informacje ułatwiające posługiwanie się urządzeniem.

- Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu

4.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



Jeśli praca urządzeniem przekracza Twoją wiedzę i możliwości - skontaktuj się z profesjonalistą. Twoje bezpieczeństwo jest najważniejsze.



Podczas używania sprzętu należy przestrzegać kilku środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń.

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i przestrzegaj jej. Ważne jest, aby zapoznać się z niniejszą instrukcją w celu zapoznania się z urządzeniem, jego prawidłowym użytkowaniem i przepisami bezpieczeństwa.

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby informacje były zawsze dostępne.

Jeśli przekazujesz urządzenie innej osobie, przekaz jej również niniejszą instrukcję obsługi.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.



Zaznajom się z wszystkimi ostrzeżeniami, wskazówkami, ilustracjami i przepisami dostarczonymi z tym urządzeniem. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Przechowuj wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.



Urządzenie w czasie pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w określonych warunkach wpływać na stymulatory serca. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy osobom je posiadającym konsultację z lekarzem przed rozpoczęciem obsługi urządzenia.

Użyte w poniższym tekście pojęcie „urządzenie elektryczne” odnosi się do urządzenia zasilanego energią

elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do urządzenia zasilanego akumulatorem (bez przewodu zasilającego).

1. Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) **Stanowisko pracy utrzymuj w czystości i dobrze oświetlone.** *Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.*
- b) **Nie pracuj w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** *Podczas pracy urządzeniem elektrycznym wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon (z pyłu albo oparów).*
- c) **Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** *Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem elektrycznym.*

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Dotyczy tylko ładowarki (dostępna osobno) - Wtyczka urządzenia elektrycznego musi pasować do gniazda. Nie modyfikuj wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie używaj wtyków adapterowych w przypadku urządzeń elektrycznych z uziemieniem ochronnym.** *Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*
- b) **Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** *Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.*
- c) **Zabezpiecz urządzenie elektryczne przed deszczem i wilgocią.** *Przedostanie się wody do urządzenia elektrycznego podwyższa ryzyko porażenia prądem.*
- d) **Nigdy nie używaj przewodu do innych czynności. Nigdy nie noś urządzenia elektrycznego, trzymając je za przewód; ani nie używaj przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Chroń przewód przed wysokimi temperaturami, trzymaj z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** *Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.*

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Podczas pracy zachowaj ostrożność, każdą czynność wykonuj uważnie i z rozwagą. Nie używaj urządzenia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia elektrycznego może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.*
- b) **Noś osobiste wyposażenie ochronne. Zawsze noś okulary ochronne. Zalecamy dodatkowe środki ochrony głowy, rąk i nóg.** *Jeśli pracujesz w miejscu, w którym istnieje jakiekolwiek ryzyko uszkodzenia głowy (np. przez spadające gałęzie) załóż kask ochronny. Zakładaj do pracy solidne obuwie na nieślizgającej się podeszwie.*
- c) **Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego tj. maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania urządzenia elektrycznego) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.**

- d) **Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia elektrycznego.** Przed włożeniem wtyczki do źródła zasilania i/lub włożeniem akumulatorów, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia elektrycznego, upewnij się, że urządzenia elektryczne jest wyłączone (wyłącznik w pozycji „OFF/ O”). *Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia urządzenia elektrycznego lub podłączenie do prądu włączonego urządzenia elektrycznego (wyłącznik w pozycji „ON/I”), może stać się przyczyną wypadków.*
- e) **Przed włączeniem urządzenia elektrycznego, usuń narzędzia nastawcze lub klucze.** *Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia elektrycznego mogą doprowadzić do obrażeń ciała.*
- f) **Unikaj nienaturalnych pozycji przy pracy.** Dbaj o stabilną pozycję i zachowuj równowagę przez cały czas pracy. *To umożliwi lepszą kontrolę urządzenia elektrycznego w nieprzewidzianych sytuacjach.*
- g) **Noś odpowiednie ubranie.** Nie noś luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice trzymaj z daleka od ruchomych części. *Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.*
- h) **Nie pozwól, aby znajomość uzyskana dzięki częstemu korzystaniu z urządzenia elektrycznego pozwoliła Ci na samozadowolenie i ignorowanie zasad bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego.** *Bezwzględne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu jednej sekundy.*

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja urządzeń elektrycznych

- a) **Nie przeciążaj urządzenia elektrycznego.** Do pracy używaj urządzenia elektrycznego, które jest do tego przewidziane. *Odpowiednio dobranym urządzeniem elektrycznym pracuje się w danym zakresie mocy lepiej i bezpieczniej.*
- b) **Nie używaj urządzenia elektrycznego, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** *Urządzenie elektryczne, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*
- c) **Przed regulacją urządzenia elektrycznego, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy urządzeniem elektrycznym, wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulatory.** *Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia elektrycznego.*
- d) **Przechowuj urządzenie elektryczne w miejscu niedostępnym dla dzieci.** Nie udostępniaj urządzenia elektrycznego osobom, które go nie znają lub nie zaznały się z niniejszymi przepisami. *Urządzenia elektryczne używane przez niedoświadczonych osoby są niebezpieczne.*
- e) **Starannie konserwuj urządzenie elektryczne i jego akcesoria.** Sprawdzaj czy ruchome części urządzenia elektrycznego prawidłowo funkcjonują i nie są zablokowane, czy części nie są połamane, poluzowane lub inaczej uszkodzone i czy prawidłowe działanie urządzenia elektrycznego nie jest zakłócone. *Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków są źle konserwowane urządzenia elektryczne.*
- f) **Noże i/ lub sprężyny na wałku urządzenia elektrycznego muszą być zawsze sprawne, ostre i czyste.** *Starannie pielęgnowane elementy tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i są łatwiejsze w prowadzeniu.*
- g) **Używaj urządzenia elektrycznego, akcesoriów, oprzyrządowania itd. tylko zgodnie z tymi wskazówkami.** *Zwracaj przy tym uwagę na warunki pracy i uwzględniaj rodzaj wykonywanej pracy. Używanie urządzeń elektrycznych do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*

- h) **Dbaj o to, by uchwyty i inne obszary służące do chwytania były suche, czyste i nie były zanieczyszczone olejem ani smarem.** *Tłuste, zabrudzone olejem uchwyty są śliskie i prowadzą do utraty kontroli nad urządzeniem.*

5. Obsługa i eksploatacja urządzeń zasilanych akumulatorowo

- a) **Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki zalecanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona dla jednego rodzaju akumulatorów może spowodować ryzyko pożaru, jeśli jest używana z innym typem akumulatorów.
- b) **Używaj wyłącznie elektronarzędzi z określonymi akumulatorami.** Korzystanie z innych akumulatorów może spowodować wypadek lub pożar.
- c) **Gdy akumulator nie jest używany, musi być trzymany z dala od metali takich jak: spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i inne metalowe przedmioty, które mogą zwierać zaciski.** Krótkie spięcie zacisków akumulatora może spowodować: oparzenia lub pożar.
- d) **Nieostrożne obchodzenie się z akumulatorem może spowodować wyciek płynu z ogniwa akumulatora.** Unikaj kontaktu z płynem z akumulatora. Jeśli dojdzie do kontaktu cieczy ze skórą, umyj natychmiast mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, przepłucz je czystą wodą przez co najmniej 10 minut, a następnie natychmiast szukaj pomocy medycznej. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko poważnych obrażeń ciała.
- e) **Nie otwieraj akumulatora i chroń go przed mechanicznymi uszkodzeniami.** Niebezpieczeństwo zwarcia i wydzielenia par drażniących drogi oddechowe. Zapewnij sobie dopływ świeżego powietrza, a razie wystąpienia dolegliwości skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarskiej.
- f) **Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, WYBUCH lub ryzyko obrażeń.
- g) **Nie wystawiaj akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Nie kładź go na kaloryferze.** Narażenie na ogień lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować uszkodzenie akumulatora i wybuch.
- h) **Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcjach.** Nieprawidłowe ładowanie lub w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić AKUMULATOR i zwiększyć ryzyko pożaru
- i) **Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone podczas instalowania akumulatora.** Instalowanie akumulatora we włączonym urządzeniu elektrycznym może spowodować wypadek.
- j) **Ładuj akumulatory tylko wewnątrz pomieszczeń, ponieważ ładowarka jest przeznaczona tylko do takiego ładowania.** Nie wystawiaj akumulatora i ładowarki na działanie deszczu lub wilgoci. Wnikanie wody może spowodować porażenie prądem i uszkodzenie urządzenia.
- k) Przewód połączeniowy od ładowarki nie podlega wymianie. Jeśli przewód jest uszkodzony, ładowarkę należy złomować.
- l) **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zawsze wyjmij akumulatory z urządzenia zanim zaczniesz konserwację, czyszczenie itp. urządzenia.**

- m) **Przed rozpoczęciem ładowania zaczekaj, aż nagrany akumulator ostygnie.** Aby uzyskać najlepsze rezultaty, akumulatory należy naładować w miejscu, w którym temperatura jest pomiędzy 0 a 25°C
- n) Przechowuj nieużywane urządzenia w pomieszczeniu - w pomieszczeniach w suchych i zamkniętych - poza zasięgiem dzieci. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie przechowywać na zewnątrz ani w pojazdach.



OSTRZEŻENIE

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarki i akumulatorów znajdują się w instrukcjach dołączonych do ładowarek i akumulatorów.

6. Serwis

- a) **Naprawę urządzenia elektrycznego zlecaj jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** *To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.*
- b) **Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów.** Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowane serwisy.

4.4 Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

1. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy narzędziem tnącym

- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach umysłowych, fizycznych lub osoby nie posiadające odpowiedniej wiedzy i/lub doświadczenia, chyba że będą pracować pod nadzorem odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo osoby lub otrzymają od niej wskazówki, jak powinno być używane urządzenie.
- Nie używaj wertykulatora do innych celów niż wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Noś rękawice robocze przy pracy elementu tnącego.
- **Zakładaj do pracy solidne obuwie na nieślizgającej się podeszwie. Nie pracuj na boso oraz w niezapinanym i lekkim obuwii.** *Zmniejsza to ryzyko obrażeń stóp w wyniku kontaktu z ruchomym ostrzem.*
- **Podczas obsługi urządzenia zawsze noś długie spodnie.** *Odstonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo obrażeń spowodowanych rzucanymi przedmiotami.*
- Zatrzymaj urządzenie, jeśli ktoś pojawi się w obrębie obszaru pracy.
- Pamiętaj, że to użytkownik i/lub właściciel ponoszą odpowiedzialność za wypadki i urazy innych osób oraz ich mienia.
- **Nie używaj urządzenia w deszczu, przy złej pogodzie, w wilgotnym otoczeniu, szczególnie gdy istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia piorunów.** *To zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- **Nie używaj urządzenia na mokrej trawie. Nie tnij mokrego materiału.** *Prowadź urządzenie trzymając je mocno oburącz, wyłącznie chodząc; nie biegaj z urządzeniem. Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia się i upadku, które mogą spowodować obrażenia ciała.*
- **Sprawdź dokładnie teren przed rozpoczęciem pracy. Usuń wszelkie kamienie, patyki, druty oraz inne ciała obce, które mogą zakłócić pracę urządzenia lub zostać wyrzucone przez urządzenie z obracającą się wałką.** *Możesz zostać ranny.*
- **Dokładnie sprawdź teren przez pracę pod kątem występowania zwierząt.** *Mogą zostać ranne.*
- **Przed każdym użyciem przeprowadź kontrolę wzrokową urządzenia.** *Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli*

jest uszkodzone lub brak w nim elementów ochronnych (osłony odbojowej), czy części urządzenia tnącego albo gdy wkręty są zużyte, uszkodzone lub niedokręcone.

- **Utrzymuj osłony ochronne na miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane.** *Luźna, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona może spowodować obrażenia ciała.*
- **Wszystkie wloty powietrza chłodzącego należy utrzymywać w czystości.** *Zablokowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą spowodować przegrzanie lub ryzyko pożaru.*
- Przestrzegaj przepisów dotyczących ochrony przed hałasem i przepisów lokalnych. Możliwość eksploatacji urządzenia w określone dni (np. w niedziele i święta), w określonych porach dnia (w porze obiadowej, w czasie ciszy nocnej) oraz w określonych obszarach (np. kurortach lub klinikach) jest ograniczona.
- Pracuj wyłącznie w świetle dziennym lub przy bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru.
- Włączaj i wyłączaj silnik zgodnie z zasadami podanymi w niniejszej instrukcji i tylko stojąc w bezpiecznej odległości od wałka.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO** Urządzenie jest przeznaczone do pracy oburęcznej. Kciuk i palce muszą mocno obejmować uchwyty. Nigdy nie pracuj jedną ręką.
- Przy włączaniu urządzenia oraz przy pracującym silniku trzymaj wszelkie części ciała, a przede wszystkim ręce i stopy z dala od wałka. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń! Wiele wypadków zdarza się na skutek nagłego zatrzymania urządzenia i najechania go na stopę.
- Nie pracuj w pobliżu palnych cieczy i gazów - niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.
- Nie pracuj w pobliżu wysypisk, kanałów czy wałów - możesz stracić równowagę i spaść.
- Uważaj na dziury, koleiny, ukryte przedmioty lub wyboje - wysoka trawa może je łatwo ukryć.
- Uważaj, by nóż nie dotykał przy włączaniu urządzenia i podczas pracy: kamieni, żwiru, drutów przewodu sieciowego i innych przedmiotów.
- Jeśli poczujesz, że tracisz grunt pod nogami NATYCHMIAST PUŚĆ DŹWIGNIĘ WYŁĄCZNIKA, a nóż przestanie obracać się w przeciagu kilku sekund. Nie „wieszaj się” na wertykulatorze, próbując bronić się przed upadkiem.
- **Pracuj, zachowując stabilną pozycję, w szczególności na pochyłościach terenu.** *Poślizgnięcie się lub upadek może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- **Pracuj zawsze w poprzek zbocza, nigdy do góry lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy.** Nie pracuj na zbyt stromych zboczach – o nachyleniu większym niż 15 stopni. Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może spowodować obrażenia ciała.
- **Zachowaj szczególną ostrożność podczas odwracania urządzenia, przyciągania go do siebie, podczas cofania oraz zbliżając się do ślepych zaułków, krzaków, drzew i innych obiektów, które mogą zasłaniać widoczność.** *Zmniejsza to ryzyko potknięcia się podczas pracy.*
- Nigdy nie cofaj urządzeniem, gdy za nim idziesz. Jeśli musisz cofnąć się urządzeniem - np. od ściany - stań, najpierw się rozejrzyj w dół i za siebie, a następnie postępuj w poniższy sposób:
 - odstęp od wertykulatora by wyciągnąć ręce,
 - upewnij się, że utrzymujesz równowagę stojąc prawidłowo,
 - pociągnij wertykulator do tyłu powoli, nie więcej niż pół drogi do siebie,
 - powtórz te czynności jeśli dalej chcesz cofać.
- **Nigdy nie próbuj zatrzymywać wałka ręką ani innych niebezpiecznych ruszających się części podczas**

gdy nadal są w ruchu! Zawsze czekaj, aż zatrzymają się same.

- **Nie chwytaj ani nie podnoś urządzenia za wałek.** Kontakt z ostrzami może spowodować obrażenia.
- Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest ono obrócone lub gdy nie znajduje się w pozycji roboczej.
- **Po wyłączeniu urządzenia wałek porusza się jeszcze przez kilka sekund. Ręce i nogi trzymaj z daleka od urządzenia.**
- Wyłącz urządzenie każdorazowo podczas przekraczania innych powierzchni niż trawa.
- Usuwać resztki ściętego materiału tylko przy wyłączonym urządzeniu i wyjętych akumulatorach.
- **Nie próbuj uwolnić zablokowanego/ zakleszczonego wałka, zanim nie wyłączysz urządzenia. Podczas usuwania zablokowanego materiału lub czyszczenia urządzenia upewnij się, że wszystkie wyłączniki zasilania są wyłączone, akumulatory wyjęte.** *Nieoczekiwana praca wertykulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- Jeśli urządzenie zacznie wibrować w odmienny, nieprawidłowy sposób, zatrzymaj silnik i szybko poszukaj przyczyny. Wibracje są ostrzeżeniem przed problemem.
- Zawsze wyjmij akumulatory:
 - gdy oddalasz się od urządzenia elektrycznego;
 - jeżeli urządzenie jest nieużywane;
 - przed czyszczeniem;
 - przed sprawdzaniem i przechowywaniem;
 - przystępujesz do usuwania blokady z otworu wylotowego lub wałka;
 - jeżeli w trakcie pracy urządzenie natrafia na ciało obce lub pojawiają się anormalne wibracje. Jeśli urządzenie zacznie wibrować w nienormalny sposób, zatrzymaj silnik i szybko poszukaj przyczyny. Wibracje są ostrzeżeniem przed problemem, np. wałek jest nieprawidłowo wyważony lub został zdeformowany w trakcie uderzenia w twardy przedmiot. Wówczas należy przerwać pracę, wyłączyć urządzenie i poczekać, aż wałek przestanie się całkowicie obracać. Następnie sprawdzić stan wałka. Jeśli jest uszkodzony w sposób uniemożliwiający dalszą pracę, należy go wymienić na nowy.
- Jeśli powstanie sytuacja nieopisana w tej instrukcji zwróć się o pomoc na infolinię serwisową producenta.

2. Bezpieczeństwo elektryczne – dotyczy ładowarki(dostępna osobno)

- Zwróć uwagę na to, aby napięcie sieciowe było zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.
- W miarę możliwości urządzenie podłączaj jedynie do gniazda sieciowego z wyłącznikiem ochronnym prądowym (wyłącznikiem FI) o prądzie wyzwalającym nie przekraczającym 30mA.
- Wtyczka urządzenia elektrycznego powinna pasować do gniazda. Nie można jej w żaden sposób modyfikować.
- Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony, nie dotykaj go. Natychmiast wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka wtykowego. Nie podłączaj go ponownie. Uszkodzony przewód musi zostać wymieniony przed ponownym podjęciem pracy przez wykwalifikowaną osobę lub serwis (www.krysiak.pl).

3. Bezpieczna konserwacja, przechowywanie i transport



OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji wałka pamiętaj, że może się on poruszyć nawet przy wyłączonym

źródle napięcia!

- Nie podejmuj samodzielnych prób naprawiania urządzenia, o ile nie posiadasz właściwego przygotowania zawodowego w tym zakresie. Wszystkie prace, które nie są podane w tej instrukcji, powinien przeprowadzić autoryzowany serwis upoważniony przez dealera.
- Nie dotykaj sprężynek/ noży znajdujących na wałku przed wyjęciem akumulatorów i całkowitym zatrzymaniem się wałka. Chroń dłonie przed urazami używając odpowiednich rękawic ochronnych.
- Nie transportuj urządzenia w czasie, gdy silnik pracuje. **Przenoś urządzenie tylko za uchwyt i przy nieruchomym wałku.** Staranne obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza niebezpieczeństwo zranienia przez noże/ sprężynki. Nie przechylaj urządzenia w trakcie uruchamiania. Jeśli musi ono zostać przeniesione – przechyl je jedynie na tyle, na ile jest to bezwzględnie konieczne i podnieś je od strony przeciwnej do strony, po której znajduje się osoba obsługująca urządzenie.
- Dbaj o urządzenie. Utrzymuj je tak, aby zawsze było czyste, co umożliwi łatwiejsze i bezpieczniejsze wykonywanie pracy. Uważaj, by otwory wentylacyjne na obudowie silnika nie były zatkane. Przestrzegaj instrukcji konserwacyjnych.
- Zużyte noże/ sprężyny na wałku regularnie sprawdzaj i wymieniaj. Tępe noże powodują przeciążenie maszyny. Wywołane w ten sposób szkody nie podlegają gwarancji. Regularnie sprawdzaj wałek - ze względów bezpieczeństwa zużyte i uszkodzone części należy bezzwłocznie wymieniać. W celu uniknięcia uszkodzenia narzędzia wałka należy wymieniać zawsze jako zestawy.
- Nie pracuj przy użyciu urządzenia, które jest niekompletne, uszkodzone lub przebudowane bez zgody producenta. Przed użyciem sprawdź, czy działają wszystkie elementy bezpieczeństwa, nigdy ich nie wyłączaj (np. poprzez przywiązanie dźwigni wyłącznika).
- **Regularnie sprawdzaj kosz i osłonę odbojową pod kątem zużycia i deformacji.** Ze względów bezpieczeństwa zużyte i uszkodzone części bezzwłocznie wymieniaj. Zachowaj szczególną ostrożność przy obsłudze wałka.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i części wyposażenia, które zostały dostarczone i/lub są zalecone przez producenta. Użycie innych części zamiennych prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.
- Używaj tylko kompatybilnych komponentów 4garden. Nie używaj ładowarki akumulatorowej do innych celów niż ładowanie akumulatora do urządzeń 20V 4garden z akumulatorami AK204. Każde inne użycie może skutkować porażeniem elektrycznym lub pożarem.

Model ładowarki akumulatorowej DC20 podwójna lub MC20 lub QC20	Model akumulatora		
	Model	Napięcie	Pojemność
	AK204	20V	Max. 4.0Ah
• Ta ładowarka nie służy do ładowania baterii			

- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i części wyposażenia, które zostały dostarczone i/lub są zalecone przez producenta. Użycie innych części zamiennych prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.

4.5 Prawidłowe postępowanie z ładowarką do akumulatorów(dostępna osobno)

- To urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy

i/lub odpowiedniego doświadczenia, chyba że będą one pracować pod nadzorem odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo osoby lub otrzymają od niej wskazówki, jak powinno być używane urządzenie.

- Trzymaj urządzenie z daleka od dzieci i zwierząt. Nadzoruj dzieci, aby wykluczyć zabawę urządzeniem.
- Upewnij się, że ładowarka jest wyłączona przed włożeniem akumulatora.
- **Do ładowania akumulatorów używaj wyłącznie zalecanej ładowarki** Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu.
- **Ładowarkę stosuj wyłącznie z oryginalnymi akumulatorami.** Ładowanie innych akumulatorów może prowadzić do zranień i pożaru.
- **Przed każdym użyciem sprawdzaj ładowarkę, jej przewód i wtyczkę. Naprawy zlecaj tylko wykwalifikowanemu personelowi i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.**



OSTRZEŻENIE

- **Nie używaj uszkodzonej ładowarki i nie otwieraj jej sam.** Zapewni to bezpieczeństwo urządzenia. Niewłaściwy montaż grozi niebezpieczeństwem porażenia elektrycznego, zwarciem albo pożarem. **Naprawy zlecaj tylko wykwalifikowanemu personelowi i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych.**
- **Podłączaj ładowarkę tylko do gniazdka sieciowego. Uważaj, by napięcie sieciowe było zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej znajdującej się na ładowarce.** Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- **Utrzymuj urządzenie w czystości, nie wystawiaj go na działanie wilgoci i deszczu.** Nigdy nie używaj ładowarki na dworze. Zabrudzenie ładowarki i dostanie się wody do jej wnętrza zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Chroń akumulator przed gorącem, np. przed ciągłym intensywnym światłem słonecznym i ogniem. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- **Unikaj mechanicznych uszkodzeń ładowarki.** Mogą one powodować wewnętrzne zwarcia.
- **Ładowarki nie używaj na palnym podłożu (np. papier, tekstylia).** Niebezpieczeństwo pożaru wskutek nagrzania wywołanego ładowaniem.
- Jeżeli przewód zasilający ładowarki jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis albo osobę posiadającą podobne kwalifikacje - tylko w ten sposób można zapewnić bezpieczeństwo urządzenia.
- Natychmiast wyciągnij przewód od ładowarki z gniazda, gdy zauważysz jakikolwiek ślad dymu czy ognia.
- **Akumulator nowego urządzenia jest naładowany tylko częściowo i wymaga pełnego naładowania przed pierwszym użyciem. Przed pierwszym użyciem zaleca się ładować akumulator przez 60 minut. Włóż akumulator do wnęki ładowarki i podłącz ładowarkę do sieci elektrycznej.**
- Po pełnym naładowaniu akumulatorów odłącz wtyczkę od gniazdka sieciowego.



OSTRZEŻENIE

- **Ciągłe ładowanie dość dobrze naładowanego akumulatora może go uszkodzić.** Ładuj akumulator tylko wtedy, gdy urządzenie zaczyna pracować za wolno.
- Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą prowadzić do połączenia jednego terminala do drugiego. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- Nigdy nie zwieraj akumulatora, bo spowodujesz przegrzewanie się akumulatora a w konsekwencji doprowadzisz do pożaru albo uszkodzisz akumulator.

- Nie ładuj akumulatora gdy jego temperatura jest niższa niż 10 °C albo powyżej 35 °C. Najbardziej optymalna temperatura ładowania znajduje się pomiędzy 20 a 25 °C. Nie należy pozostawiać akumulatora w samochodzie latem.
- Nigdy nie podłączaj dwóch ładowarek ze sobą.
- Nie wtykaj obcych przedmiotów w otwory od ładowarki ani w otwory wentylacyjne ładowarki. Wkładanie metalowych albo palnych przedmiotów do otworów może doprowadzić do porażenia prądem albo uszkodzenia ładowarki.
-  **OSTRZEŻENIE** Części wewnątrz ładowarki są pod napięciem i mogą spowodować porażenie! Nie przyklejaj niczego do gniazd terminala ładowarki akumulatora!
- Nie ładuj od agregatu prądotwórczego ani źródłem prądu stałego.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie ognia nawet jeżeli uległ znacznemu uszkodzeniu albo został zużyty. Akumulator może wybuchnąć w ogniu.
- Nie otwieraj akumulatora. Niebezpieczeństwo zwarcia.
- Pod wpływem znacznego obciążenia albo wysokiej temperatury może dojść do wycieku z akumulatora. Ciecz wyrzucona z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia. Jeżeli dojdzie do kontaktu płynu z akumulatora ze skórą natychmiast przemyj miejsce wodą z mydłem a następnie użyj soku z cytryny. Jeżeli płyn z akumulatora dostanie się do oka, wymyj je wysokim stężeniem kwasu borowego i natychmiast zasięgnij pomocy lekarskiej.
- W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą wydzielać się opary. Przewietrzć pomieszczenie i uzyskać pomoc medyczną w przypadku takiej sytuacji. Opary mogą podrażniać układ oddechowy.
- Od czasu do czasu należy wyczyścić otwory wentylacyjne akumulatora za pomocą miękkiej, suchej szczotki.
-  **OSTRZEŻENIE** Nie ładuj baterii, które nie są akumulatorami.

4.6 Wskazówki użytkowania dla zachowania maksymalnej żywotności akumulatora

- Ładuj akumulator zanim ulegnie całkowitemu rozładowaniu. Zawsze wyłącz urządzenie, wyjmij akumulator i naładuj go gdy zauważysz że urządzenie zaczyna wolniej pracować.
- Nie doładowuj naładowanego już akumulatora gdyż skraca to jego żywotność.
- Ładuj akumulator gdy jego temperatura jest między 10 a 35 °C. Niech akumulator ostygnie zanim przystąpisz do ładowania.
- Ładuj akumulator co 1-2 miesiące jeżeli nie używasz go przez dłuższy czas. Akumulator rozładowuje się sam mimo iż nie jest używany. Akumulator może ulec uszkodzeniu jeżeli będzie przeładowywany.
- Nie dotykaj ogniw akumulatora elementami które przewodzą prąd. Nie zwieraj biegunów – metalowymi przedmiotami lub częściami ciała – niebezpieczeństwo zwarcia.
- Unikaj przechowywania akumulatora z innymi metalowymi przedmiotami tj gwoździe, monety itp.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie śniegu, wody ani deszczu.

 **OSTRZEŻENIE** Twoja odpowiedzialność: Ogranicz użytkowanie tego urządzenia do osób, które przeczytały, zrozumiały i będą się stosować do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji.

5. Montaż

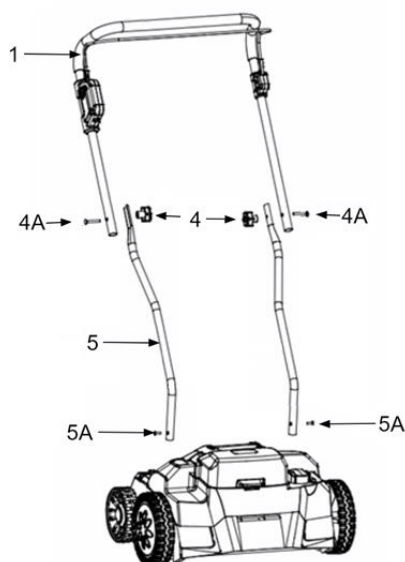


OSTRZEŻENIE

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności montażowych i regulacyjnych z urządzeniem zasilanym akumulatorowo wyjmij akumulatory. Włóż naładowane akumulatory i włącz urządzenie dopiero, gdy urządzenie jest prawidłowo zmontowane, kompletne i nie jest uszkodzone.

5.1 Montaż uchwytu dolnego

Wsuń dolny uchwyt (Rys. 2, poz. 5) w odpowiedni otwór mocowania w korpusie urządzenia i zabezpiecz go śrubą (Rys. 2, poz. 5A) jak pokazano na Rys. 2. Czynność wykonaj z obu stron urządzenia.



Rys. 2

5.2 Montaż uchwytu górnego

Do zamontowanych uchwytów dolnych (Rys. 2, poz. 5) przykręć z obu stron za pomocą załączonych śrub (Rys. 2, poz. 4A) i pokręteł (Rys. 2, poz. 4) uchwyt górny (Rys. 2, poz. 1).

Na zmontowany uchwyt załóż zaciski na przewód łączący silnik z wyłącznikiem (Rys. 1, poz. 6). Po 1 na uchwyt górny i dolny.



Zwróć uwagę na przewód by się nie poplątał i nie pozaginał.

5.3 Montaż kosza



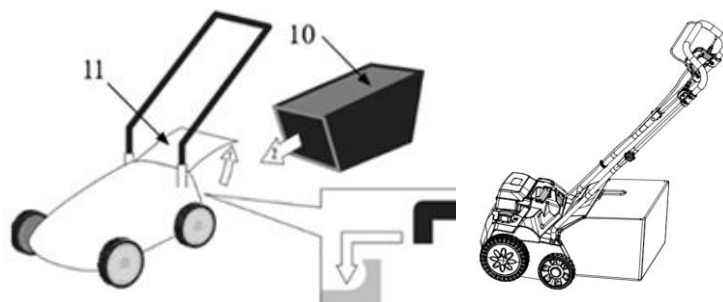
OSTRZEŻENIE

Zawsze zakładaj kosz na urządzenie gdy nie ma w nim akumulatorów.

Aby zamontować kosz, silnik musi być wyłączony, a wałek nie może się obracać.

1. Podnieś tylną klapę (osłonę odbojową) (Rys. 3, poz. 11) i zamocuj kosz (Rys. 3, poz. 10) na zaczepach znajdujących się na tyle obudowy. Upewnij się, że kosz jest dobrze zamocowany – sam nie wypada. Tylna

osłona jest dociągana do kosza za pomocą sprężyny.



Rys. 3

5.4 Regulacja głębokości pracy



OSTRZEŻENIE

Zanim przystąpisz do regulacji głębokości pracy puść dźwignie wyłącznika i poczekaj kilka sekund aż zatrzyma się silnik i wałek, który obraca się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu silnika. Wyjmij akumulatory.

W urządzeniu jest 5-stopniowa, centralna regulacja wybierana za pomocą pokrętła (Rys. 4, poz. 14) umieszczonego po lewej stronie obudowy przy przednim kole, która podnosi bądź opuszcza zawieszenie urządzenia.

Ustaw żądaną pozycję (1/ 1/ 2/ 3/4/5). Upewnij się, że dźwignia zatrzasnęła się prawidłowo!

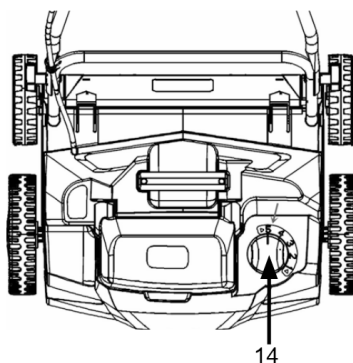
1 = pozycja jazdy/transportowa głębokość 9 mm

2= głębokość wertykulacji 2 mm

3= głębokość wertykulacji -3,5 mm

4= głębokość wertykulacji -5 mm

5= głębokość wertykulacji -7,5 mm



Rys. 4

Po dokonaniu wyboru głębokości pracy zamontuj akumulatory.

5.5 Montaż i demontaż akumulatorów

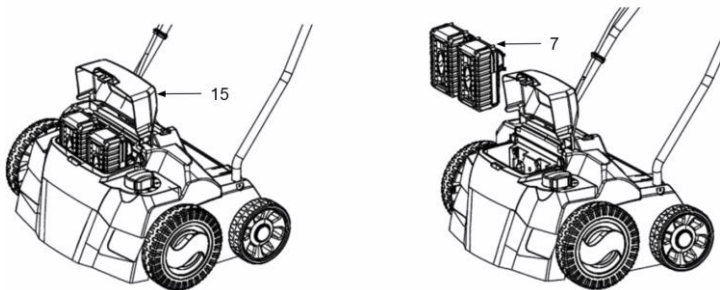
Otwórz pokrywę akumulatorów (Rys. 5, poz. 15) i podnieś pokrywę. Następnie włóż 2 akumulatory do uchwytów, jak pokazano na Rys. 5 i popchnij je do przodu, aż słyszalnie się zatrzasną.



Używaj tylko akumulatorów, które są naładowane do tego samego poziomu. Nigdy nie łącz akumulatorów naładowanych i naładowanych do połowy. Zawsze ładuj 2 akumulatory jednocześnie. Czas

pracy urządzenia zależy od akumulatora o niższym poziomie naładowania. Oba akumulatory muszą być zawsze w pełni naładowane przed użyciem.

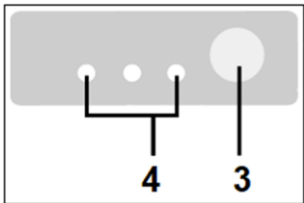
Zamknij pokrywę akumulatorów, odchylając ją w dół i upewnij się, że prawidłowo się zatrzasnęła.



Rys. 5

Wskaźnik pojemności naładowania akumulatora:

Akumulator wyposażony jest we wskaźnik naładowania akumulatora. Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora wciśnij przycisk (Rys. 5a, poz. 3). Wówczas ilość zapalonych diod (Rys. 5a, poz. 4) wskaże poziom naładowania (patrz poniższa tabelka).



Rys.5a

Wskazanie diody		Poziom naładowania
Świeci się	Nie świeci się	
		akumulator naładowany czerwona, pomarańczowa, zielona
		60% czerwona, pomarańczowa
		naładuj czerwona

1. Jeżeli świeci się jedna czerwona dioda naładuj akumulator.
2. Jeżeli akumulator został naładowany a wskaźnik nadal pokazuje jedną diodę oznacza to, że akumulator został zużyty. Wymień go na nowy a zużyty zutylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.
3. Jeżeli akumulator nagrzewa się podczas użytkowania albo jest praktycznie wyczerpany, zadziała system ochronny i wyłączy akumulator ze względów bezpieczeństwa. Naładuj akumulator, jeżeli zadziałał system ochrony akumulatora. Odczekaj aż akumulator ostygnie zanim przystąpisz do ładowania.
4. Wyjmij akumulator z ładowarki po tym jak zostanie on naładowany. Ładowarka automatycznie przestanie ładować akumulator po tym jak dioda na ładowarce będzie świeciła stałym zielonym światłem.



Wskazana pojemność może być niższa niż aktualny poziom naładowania podczas używania urządzenia.



W zależności od tego w jakich warunkach używany jest akumulator i jaka jest temperatura, wskazanie może się różnić od aktualnej pojemności akumulatora.

6. Praca z urządzeniem

6.1 Uruchomienie urządzenia



OSTRZEŻENIE

Nie uruchamiaj urządzenia niekompletnego czy nieprawidłowo złożonego.

Przed uruchomieniem sprawdź czy wszystkie elementy zabezpieczające są w dobrym stanie.



OSTRZEŻENIE

Nie pracuj podczas opadów atmosferycznych.



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że wałek przestał się całkowicie obracać zanim na nowo włączysz urządzenie.

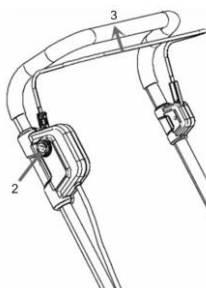


Przed uruchomieniem sprawdź teren pracy i usuń ewentualne przeszkody i przedmioty, które mogą zostać pochwycone przez wałek.

Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, urządzenie wyposażone jest przycisk wyłącznika (Rys. 1, poz.3), który należy nacisnąć przed naciśnięciem dźwigni wyłącznika (Rys. 1, poz.2). Po zwolnieniu dźwigni wyłącznika wertykulator zostaje wyłączony. Wykonaj ten proces kilka razy, aby upewnić się, że urządzenie działa poprawnie. Przed wykonaniem jakichkolwiek prac naprawczych lub konserwacyjnych przy urządzeniu należy upewnić się, że wałek się nie obraca i czy urządzenie ma wyjęte akumulatory.

Prawidłowo zmontowaną maszynę uruchom w następujący sposób:

1. Umieść akumulatory na miejscu.
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk wyłącznika bezpieczeństwa (Rys. 6, poz. 2).



Rys. 6

3. Dociśnij dźwignię wyłącznika (Rys. 6, poz. 3) do uchwytu górnego.
4. Wertykulator uruchomi się po kilku sekundach.
5. Zwolnij przycisk wyłącznika bezpieczeństwa (Rys. 6, poz. 2).



Nie uruchamiaj urządzenia w wysokiej trawie, przed wertykulacją koniecznie skos trawę.



Przed uruchomieniem sprawdź teren pracy i usuń ewentualne przeszkody i przedmioty, które mogą zostać pochwycone przez wirujący wałek.

Aby wyłączyć urządzenie zwolnij dźwignię wyłącznika (Rys. 6, poz. 3).



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że wałek przestał się obracać zanim na nowo włączysz urządzenie.



OSTRZEŻENIE

Gdy wertykulator zostanie wyłączony wałek obraca się jeszcze przez kilka sekund, dlatego nie zbliżaj rąk w pobliże wałka dopóki całkowicie się nie zatrzyma!



Zanim rozpoczniesz pracę z urządzeniem przećwicz włączanie i wyłączenie urządzenia, aby nabrać wprawy.

6.2 Wertykulacja/ napowietrzanie

1. Dopasuj wysokość roboczą do wysokości własnego trawnika. Najlepiej ściąć przedtem trawę na jak najniższą możliwą wysokość np. 2-3 cm.



OSTRZEŻENIE

2. Pracuj na prędkości dopasowanej do chodu człowieka, tak by uniknąć zniszczenia osłony odbojowej czy przeciążenia silnika. Kiedy silnik pracuje na za dużym obciążeniu, prędkość silnika spada i słychać zmianę w dźwięku silnika, gdy to nastąpi, zatrzymaj urządzenie, zwolnij dźwignię wyłącznika i podnieś głębokość pracy. Nieprzestrzeganie tego może spowodować uszkodzenie urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie podnoś osłony odbojowej, gdy kosz jest zdjęty, a silnik nadal pracuje. Wałek może spowodować obrażenia. Wyłącz silnik przed demontażem kosza. Należy zawsze przestrzegać bezpiecznej odległości między obudową ostrza a użytkownikiem, jaką zapewniają uchwyty. Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy i zmiany kierunku jazdy na zboczach i zbieżach. Upewnij się, że stoisz stabilnie, noś buty z antypoślizgową, przyczepną podeszwą i długie spodnie. Zawsze pracuj w poprzek zbocza. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno pracować na stokach o nachyleniu powyżej 15°. Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania się i ciągnięcia urządzenia. Niebezpieczeństwo potknięcia!

Zgodnie z przepisami bezpieczeństwa osłona odbojowa zamyka się po zdemontowaniu kosza i zamyka tylny otwór wyrzutowy

Jeśli w otworze pozostanie trawa, zaleca się cofnięcie urządzenia o około 1 m, aby ułatwić uruchomienie silnika. Nie usuwaj zanieczyszczeń z obudowy wertykulatora i wałka ręcznie lub za pomocą nóg. Zrób to za pomocą odpowiednich narzędzi, np. szczotka ręczna. Aby zapewnić dobre zbieranie nieczystości w koszu, wyczyść od wewnątrz kosz. Kosz zbierający zakładaj tylko przy wyłączonym silniku i nieruchomym wałku. Jedną ręką podnieś osłonę odbojową, a drugą trzymaj worek za uchwyt i zawieś od góry.

7. Konserwacja, czyszczenie, przechowywanie i zamawianie części zamiennych



OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulatory z urządzenia przed serwisowaniem, przechowywaniem! Kontakt części ciała z ruchomym elementem tnącym grozi obrażeniami, kalectwem lub śmiercią!



OSTRZEŻENIE

Pamiętaj, że wałek porusza się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu silnika.



OSTRZEŻENIE

Podczas obchodzenia się z wałkiem noś odpowiednio grube rękawice ochronne.



OSTRZEŻENIE

Zleć prace, które nie są opisane w tej instrukcji, upoważnionej placówce serwisowej (autoryzowanemu przez importera lub producenta serwisowi).

7.1 Czyszczenie i konserwacja

- Utrzymuj urządzenie w czystości. Zalecamy czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Do czyszczenia stosuj szczotkę lub szmatkę, sprężone powietrze. Nie używaj żadnych środków do czyszczenia, ani rozpuszczalników. Upewnij się, że woda nie dostanie się do urządzenia.
- Przed każdym użyciem sprawdź urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak nieprzytwierdzone lub uszkodzone części. Regularnie sprawdzaj dokręcenie wszystkich śrub i wkrętów. Zużyte bądź źle dokręcone nakrętki mogą spowodować bardzo niebezpieczne uszkodzenia silnika bądź ramy.
- Aby zapewnić dłuższą żywotność, wszystkie części przykręcane, takie jak koła i osie, należy oczyścić, a następnie naoliwić.
- Sprawdzaj regularnie stan obudowy, urządzeń bezpieczeństwa i kosza zbierającego pod kątem uszkodzeń i stabilności przymocowania. Wymień na nowe, jeśli zachodzi taka potrzeba.
- Poczekaj aż ostygnie silnik zanim odstawisz wertykulator w miejsce przechowywania.
- Jeśli wałek mocno uderzy w obcy przedmiot, zatrzymaj urządzenie i udaj się z nim do serwisu.
- Po każdej pracy sprawdzaj wertykulator i usuwaj wszystkie resztki roślinne z kółek, otworów i spod obudowy (komory wałka). Stosuj do tego kawałek drewna lub plastiku, nie używaj twardych narzędzi – mogą uszkodzić urządzenie.
- Aby zredukować ryzyko pożaru czyść regularnie komorę wałka z resztek roślinnych. Usuń wszystkie pozostałości zielone otaczające silnik. Zaleca się wykonanie tego przynajmniej na zakończenie każdego sezonu użytkowania.
- Często sprawdzaj wałek, by uzyskać optymalne wyniki pracy.



OSTRZEŻENIE

Nie spryskuj urządzenia wodą. Nie myj jej węzłem z wodą czy myjką ciśnieniową! Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

7.2 Wymiana wałka



OSTRZEŻENIE

W trakcie manipulowania wałkiem noś zawsze grube rękawice ochronne.

Regularnie sprawdzaj stan wałka. Obserwuj go pod kątem zużycia czy wygięcia.

Wymiana:

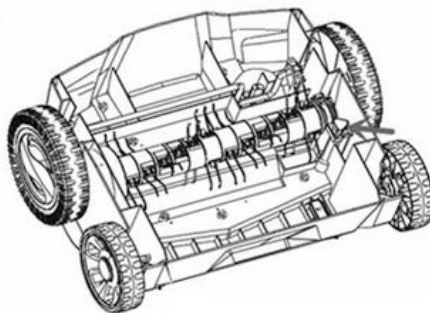
INSTRUKCJA ORYGINALNA PL

Wałek należy wymieniać tylko na oryginalny, ponieważ zapewni to najwyższą wydajność i bezpieczeństwo w każdych warunkach.

Aby wymienić wałek, należy postępować w następujący sposób:

Wykręcić śrubę z pokrętkiem i odchylić zawias mocowania (Rys. 7, poz. A).

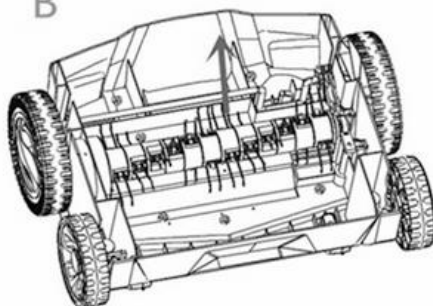
A



Rys. 7

Podnieść wałek z tej strony z której była blokada i wyciągnąć w kierunku strzałki (Rys. 8, poz. B)

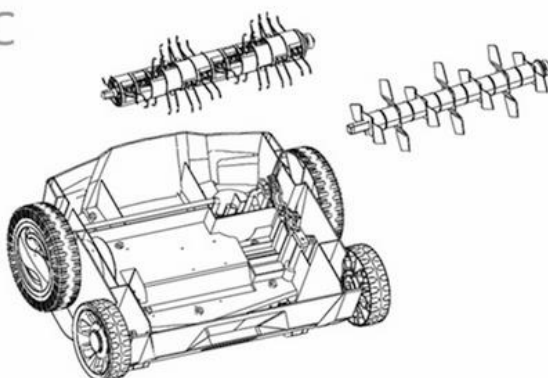
B



Rys. 8

Teraz wsunąć nowy wałek (Rys. 9, poz. C)

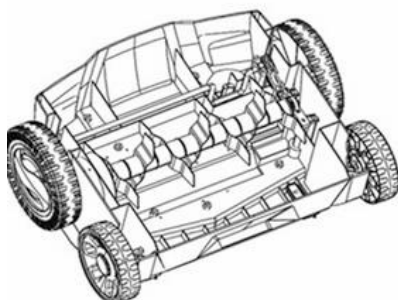
C



Rys. 9

Wcisnąć w miejsce mocowania (Rys. 10, poz. D).

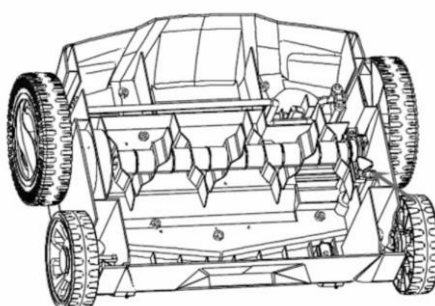
D



Rys. 10

Zabezpieczyć wałek wcześniej zdemontowaną śrubą z pokrętkiem (Rys. 11, poz. E)

E



Rys. 11

7.3 Przechowywanie

1. Urządzenie przechowuj w suchym, chłodnym, zabezpieczonym przed pyłem i poza zasięgiem dzieci miejscu.
2. Odkręć nakrętki motylkowe i złoż uchwyty górny, aby urządzenie zajmowało mniej miejsca. Przewody nie mogą być zakleszczone.
3. Przechowywanie wertykulatora pod plandeką, nylonowym workiem czy podobną osłoną nie jest zalecane; może się pod nią zbierać wilgoć, która będzie powodować rdzewienie urządzenia.
4. Nie zawijaj urządzenia w worki foliowe – może w nich powstać wilgoć i pleśń. Możesz włożyć urządzenie do oryginalnego bądź zastępczego kartonu.
5. Przed ustawieniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu wyjmij akumulatory i poczekaj aż ostygnie silnik.
6. Przechowuj urządzenie w temperaturze od 10°C do 25°C. Podczas przechowywania unikaj ekstremalnego zimna lub gorąca, aby nie dopuścić do zmniejszenia wydajności akumulatorów.
Nie przechowuj urządzenia i jego akumulatorów przez dłuższy czas pod działaniem bezpośredniego światła słonecznego.
7. Starannie oczyścić urządzenie i elementy wyposażenia, aby zapobiec powstaniu pleśni.
8. Przed dłuższym okresem nieużywania urządzenia wyjmij akumulatory z urządzenia i całkowicie je naładuj.
9. Podczas dłuższego przechowywania akumulatory powinny być tylko częściowo naładowane (40-60%)
10. Podczas dłuższego składowania sprawdzaj co ok. 1-2 miesiące poziom naładowania akumulatorów i w razie potrzeby doładuj je.

7.4 Przygotowanie do transportu

1. Oczyszczyć wertykulator z brudu i resztek trawy.
2. Zdejmij kosz z urządzenia.
3. Poluzuj nakrętki motylkowe przy uchwytach i złóż górny uchwyt do dołu. Zwróć uwagę na przewód by się nie poplątał i nie pozaginał.
4. By uniknąć zarysowania urządzenia włóż kawałek kartonu pomiędzy uchwyty a silnik.
5. Oczyszczyć urządzenie z brudu i resztek trawy.
6. Chronić maszynę przed uszkodzeniem i silnymi wibracjami, które mogą wystąpić szczególnie podczas transportu pojazdami.
7. Wyjmij akumulatory.
8. Włóż urządzenie do oryginalnego bądź zastępczego kartonu.

7.5 Zamawianie części

Przy zamawianiu części zamiennych podaj następujące dane urządzenia z tabliczki znamionowej, umieszczonej na obudowie:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu
- Numer identyfikacyjny

W celu przyspieszenia realizacji zamówienia podaj numer części zamiennej, którą potrzebujesz. Możesz również dostać zdjęcie uszkodzonego elementu na adres mailowy producenta: czesci@krysiak.pl – ułatwi to jednoznaczną identyfikację zwłaszcza w przypadku nieznajomości numeru części.

Zamówienia części możesz dokonać również w autoryzowanych punktach serwisowych, których wykaz znajdziesz na stronie internetowej producenta: www.krysiak.pl



OSTRZEŻENIE

UŻYWAJ TYLKO ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

Części zamienne złej jakości mogą uszkodzić urządzenie i skrócić jego żywotność.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wywołane przez urządzenie, jeżeli zostaną one wywołane z powodu nieprawidłowo wykonanej samodzielnej naprawy, zastosowania nieoryginalnych części zamiennych, względnie zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

9. Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabela przedstawia objawy problemu, możliwe przyczyny i działania naprawcze, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo. Jeśli poniższe zestawienie nie pomoże zidentyfikować i nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.



OSTRZEŻENIE

Przed weryfikacją usterki wyłącz urządzenie i wyjmij akumulatory.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Możliwa blokada	Sprawdź czystość pod maszyną i wyczyść w razie potrzeby (zawsze noś rękawice ochronne)
	Akumulatory nie są w pełni naładowane	Naładuj akumulatory.

INSTRUKCJA ORYGINALNA PL

	Akumulatory nie są włożone prawidłowo.	Prawidłowo zamontuj akumulatory.
	Trawa za wysoka.	Skoś trawę. Zwiększ wysokość pracy, aby zmniejszyć obciążenie początkowe
	Akumulatory za gorące / za zimne	Pozostaw akumulatory do ostygnięcia / ogrzania
	Po uruchomieniu dźwigni wyłącznika następuje krótkie opóźnienie w rozruchu silnika	Przytrzymaj dźwignię wyłącznika przez 1–3 s aby uruchomić silnik.
Silnik nie włącza się	Uszkodzenie wyłącznika lub silnika	Usuń uszkodzenie w punkcie serwisowym
	Blokada wałka	Odblokuj wałek przy pomocy odpowiednich narzędzi albo skontaktuj się z centrum serwisowym
Urządzenie uruchamia się i od razu zatrzymuje	Akumulatory nie są w pełni naładowane	Naładuj akumulatory.
	Akumulatory nie są włożone prawidłowo.	Prawidłowo zamontuj akumulatory.
	Akumulatory za gorące / za zimne	Pozostaw akumulatory do ostygnięcia / ogrzania/
Urządzenie działa z przerwami	Uszkodzenie okablowania wewnętrznego maszyny	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Procedura ładowania nie jest możliwa	Zanieczyszczone styki akumulatorów	Oczyść styki akumulatora (np. kilkakrotnie wkładając i wyjmując akumulator) lub wymień akumulator (Akumulatory można zakupić w autoryzowanym serwisie)
	Akumulatory są uszkodzone z powodu uszkodzenia wewnętrznego okablowania	Wymień akumulatory (Akumulatory można zakupić w autoryzowanym serwisie)
Odpowiednio diody LED kontroli ładowania nie świecą po włożeniu wtyczki do gniazdka	Wtyczka sieciowa ładowarki nie jest podłączona (prawidłowo)	Włóż wtyczkę sieciową (całkowicie) do gniazdka
	Uszkodzone gniazdko elektryczne, przewód sieciowy lub ładowarka	Sprawdź napięcie zasilania, ładowarkę. W celu przeprowadzenia kontroli skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Nietypowe dźwięki i odgłosy	Możliwość obluźowania się elementu urządzenia	Dokręć luźne części
Wibracje i wstrząsy	Uszkodzenie wałka	Wymień wałek
	Obce elementy na podłożu	Oczyść teren pracy

10.Gwarancja

Na niniejsze urządzenie obowiązuje 24-miesięczna gwarancja. W ramach gwarancji gwarant zapewnia kupującemu nieodpłatne usunięcie usterek w funkcjonowaniu urządzenia wynikających z jego wadliwości konstrukcyjnych i materiałowych. Niektóre części konstrukcyjne ulegające normalnemu zużyciu oraz szkody

wywołane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub nieprawidłową obsługą, a także uszkodzenia mechaniczne są wykluczone z zakresu gwarancji. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przestrzeganie podanych w instrukcji obsługi wskazówek dotyczących oczyszczania, konserwacji i napraw urządzenia. Próby samodzielnej naprawy urządzenia względnie jego rozebranie albo otwarcie obudowy silnika przez osoby nieupoważnione, powodują wygaśnięcie gwarancji.

Warunkiem skorzystania ze świadczenia gwarancyjnego jest przekazanie nierozmontowanego urządzenia wraz z dowodem zakupu naszemu centrum serwisowemu lub sprzedawcy. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 30 dni, licząc od dnia dostarczenia urządzenia przez Użytkownika. W przypadku reklamacji gwarancyjnej lub zlecenia naprawy należy dostarczyć oczyszczone urządzenie wraz z informacją o usterce pod adres naszego punktu serwisowego. W celu ustalenia wskazówek dotyczących nadania przesyłki należy skontaktować się z gwarantem.

Utylizację Twojego urządzenia przeprowadzimy bezpłatnie.

Naprawy nie objęte gwarancją można zlecać odpłatnie naszemu centrum serwisowemu.

11.Usuwanie odpadów i recykling

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/ gminy. Użytkownik urządzenia zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami uzgodnionej zgodnie z przepisami krajowymi. Przekazaj niepotrzebne urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji.

Odpowiednio usuń urządzenie z wyjętym akumulatorem. Urządzeń nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddaj zużyte urządzenie w punkcie recyklingu.

Użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych, metalu itp można od siebie oddzielić i poddać wybiórczej utylizacji. Zwróć się o poradę do naszego centrum serwisowego.

Ładowarek i akumulatorów również nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddaj ładowarkę i akumulator do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów. Nie wyrzucaj ich do śmieci domowych, nie wrzucaj ich do ognia (niebezpieczeństwo wybuchu) ani wody. Usuwać tylko rozładowane akumulatory. Zalecamy zaklejenie biegunów taśmą w celu wyeliminowania niebezpieczeństwa zwarcia. Nie otwieraj urządzenia ani akumulatora. Uszkodzone akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i Twojego zdrowia, jeżeli wydostaną się z nich trujące pary lub ciecze. Oddaj urządzenie do punktu zbiórki zużytych baterii, gdzie zostanie zapewniona jego przepisowa utylizacja. Zwróć się po poradę do lokalnego zakładu oczyszczania albo do naszego centrum serwisowego.

Przekazaj wycięty materiał do kompostowania, nie wyrzucaj go do kontenera na śmieci.

Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Utylizację przestanych nam uszkodzonych urządzeń przeprowadzamy bezpłatnie.

12. Ryzyko resztkowe

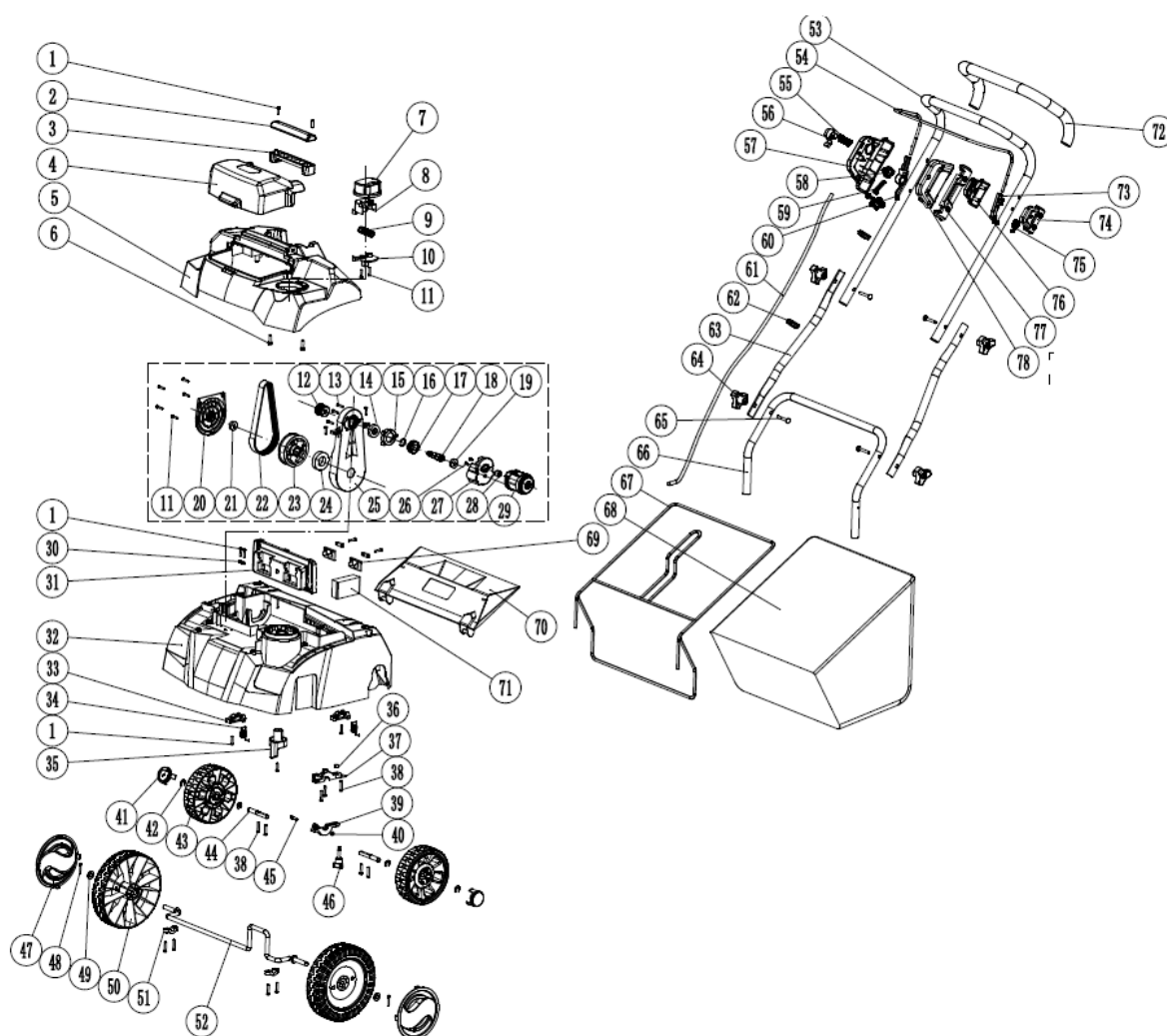
Mimo tego iż producent ponosi odpowiedzialność za konstrukcję urządzenia eliminującą niebezpieczeństwo, pewne elementy ryzyka są podczas pracy nie do uniknięcia:

- problemy zdrowotne spowodowane zbyt dużą wibracją urządzenia w przypadku używania go przez bardzo długi czas albo w wyniku niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej konserwacji;
- uszkodzenie słuchu w przypadku długotrwałej pracy bez ochraniaczy;
- uszkodzenie wzroku i twarzy przez odpryskujące elementy obrabianego materiału;
- pochwycenie i wplątanie odzieży w ruchome części;
- obrażenia i uszkodzenia w wyniku odrzucenia materiału albo nagłego odrzutu ukrytego przedmiotu;
- niebezpieczeństwo albo obrażenie lub uszkodzenie mienia spowodowane przez odrzucony przedmiot.

Ocena ryzyka resztkowego

W przypadku przestrzegania wskazówek znajdujących się w niniejszej instrukcji zagrożenie resztkowe podczas użytkowania urządzenia jest ograniczone. Niestosowanie się do zasad tu opisanych zwiększa ryzyko resztkowe.

13. Rysunek złożeniowy nr 1





KRYSIAK SP. Z O.O., UL. ROLNA 6, 62-081 BARANOWO, POLSKA

Krysiak Sp. z o.o.

Tel.: 61 650 75 30

www.krysiak.pl

Serwis centralny:

Tel.: 61 650 75 39

serwis@krysiak.pl

Dział części zamiennych:

Tel.: 61 650 75 34

czesci@krysiak.pl